

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Rozpočtový výbor

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ
2004/0145(CNS)

23. 9. 2004

NÁVRH STANOVISKA

Rozpočtového výboru

pro Výbor pro zahraniční věci

k návrhu nařízení Rady, kterým se předkládá nástroj pro finanční podporu na posílení hospodářského rozvoje společenství tureckých Kypřanů
(KOM(2004)0465 – – C6-0098/2004 – 2004/0145(CNS))

Navrhovatel (*): José Albino Silva Peneda

(*): Posílená spolupráce mezi výbory - čl. 47

PA_Leg

KRÁTKÉ ODŮVODNĚNÍ

1. Vzhledem k záporným výsledkům referenda na Kypru dne 24. dubna požádala Rada pro všeobecné záležitosti dne 26. dubna 2004 Komisi, aby předložila několik návrhů na využití částky 259 milionů EUR, která byla stanovena ve finančním výhledu pro případ politického urovnání na období 2004 až 2006, aby se aktivně překonala izolace společenství tureckých Kypřanů. Dne 7. července přijala Komise balíček návrhů na realizaci tohoto požadavku Rady.
2. Komise, aby zajistila využití částky 259 milionů EUR stanovené na období 2004 až 2006, navrhla konkrétní základní právní akt ve formě nařízení Rady, kterým se předkládá nástroj pro finanční podporu na posílení hospodářského rozvoje společenství tureckých Kypřanů.
3. Tento návrh nařízení stanoví částku 6 milionů EUR na rok 2004 (která má být zahrnuta do opravného rozpočtu č. 9/2004, jehož předběžný návrh předložila Komise 7. července) určenou především na provedení studií proveditelnosti „skutečného“ zavádění finanční podpory v průběhu let 2005 (114 milionů EUR) a 2006 (139 milionů EUR).
4. Kyperský návrh, který po dobu tří let pokrývá zaváděcí náklady ve výši 259 milionů EUR, má tudíž dopad na rozpočty na roky 2004 a 2005 (a samozřejmě 2006). Opravný rozpočet č. 9/2004 je nezbytný, aby umožnil financování činností předpokládaných v právním základu pro stávající rok 2004, a Komise již oznámila předložení opravného dopisu zavádějící položky pro Kypr v předběžném návrhu rozpočtu na rok 2005. V následujícím, třetím roce mohou být položky zaneseny do předběžného návrhu rozpočtu na rok 2006.
5. Problém Rozpočtového výboru s hodnocením finančních dopadů návrhu Komise a jeho slučitelnosti s finančním výhledem vyplývá ze skutečnosti, že doposud není zdaleka jasné, do které rozpočtové kapitoly bude finanční pomoc společenství tureckých Kypřanů zahrnuta. Toto rozhodnutí musí být přijato rozpočtovým orgánem při přijetí opravného rozpočtu č. 9/2004, jehož návrh Rada doposud nepředložila.
6. Váš navrhovatel se tudíž rozhodl vyloučit všechny přímo nebo nepřímo vyjádřené odkazy na kteroukoli rozpočtovou kapitolu, neboť toto rozhodnutí rozpočtového orgánu nemůže být vynucené.
7. Proto pozměňovací návrh 1 pouze potvrzuje, že bez ohledu na to, která rozpočtová kapitola bude schválena, rozpočtový orgán zaručí, aby financování návrhu bylo v souladu se stanoveným stropem (ať už díky dostatečné rezervě v dohodnuté kapitole, nebo přehodnocením finančního výhledu, nebo využitím nástroje pružnosti v případě schválení rozpočtové kapitoly, která nemá dostatečnou rezervu).
8. Pozměňovací návrh 3 usiluje o zrušení odkazu na hlavu IV druhé části finančního nařízení, neboť tato hlava obsahuje ustanovení pro „Vnější akce“, tj. nepřímo vyjádřený odkaz na rozpočtovou kapitolu 4.
9. Další pozměňovací návrhy předložené vaším navrhovatelem usilují o zjednodušení

rozhodování výboru nápomocného Komisi (pozměňovací návrh 2) tím, že umožňuje Parlamentu reagovat na zprávu Komise o plnění rozpočtu v souvislosti s rozpočtem na následující rok (pozměňovací návrh 4) a začleňuje Parlament do všech budoucích rozhodnutí přijímaných v případě politického urovnání (pozměňovací návrh 5).

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor pro zahraniční věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1
Odstavec 1a (nový)

[Evropský Parlament]

1a. Předpokládá, že poté, co rozpočtový orgán rozhodne o financování návrhu, finanční prohlášení doprovázející návrh Komise bude slučitelné se stropem stanoveným ve finančním výhledu a neomezí další politiky.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY LEGISLATIVNÍCH TEXTŮ

Znění navržené Komisí¹

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 2
Čl. 3 odst. 2

Komisi bude nápomocen výbor zřízený podle čl. 9 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 3906/89² složený **ze zástupců členských států**, kterému předsedá zástupce Komise.

Komisi bude nápomocen výbor zřízený podle čl. 9 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 3906/89², **ve kterém bude zastoupen za každý členský stát vždy jeden zástupce**, a kterému předsedá zástupce Komise.

¹ Úř. věst. C ..., s.

² Úř. věst. L 375, 23.12.1989, s. 11.

Odůvodnění

Každý členský stát by měl mít jednoho zástupce, aby se usnadnilo rozhodování ve výboru.

Pozměňovací návrh 3

Čl. 5 odst. 1

Činnosti podle tohoto nařízení budou prováděny v souladu s pravidly stanovenými v **hlavě IV části 2** nařízení Rady 1605/2002³. Všechny individuální právní závazky týkající se pomoci podle tohoto nařízení budou splněny nejpozději do tří let po datu, kdy byl učiněn rozpočtový závazek.

Činnosti podle tohoto nařízení budou prováděny v souladu s pravidly stanovenými v nařízení Rady 1605/2002³. Všechny individuální právní závazky týkající se pomoci podle tohoto nařízení budou splněny nejpozději do tří let po datu, kdy byl učiněn rozpočtový závazek.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že hlava IV finančního nařízení má název „Vnější akce“, ovlivnil by tento odkaz předem rozhodnutí rozpočtového orgánu.

Pozměňovací návrh 4

Čl. 8

Komise **každoročně** zašle Evropskému parlamentu a Radě zprávu o realizaci pomoci Společenství na základě tohoto nástroje. Zpráva bude obsahovat údaje o činnostech financovaných během **daného** roku a o zjištěních učiněných při sledování, a poskytne rovněž vyhodnocení výsledků dosažených při realizaci pomoci.

Komise **každoročně, vždy k 1. květnu**, zašle Evropskému parlamentu a Radě zprávu o realizaci pomoci Společenství na základě tohoto nástroje **v předešlém roce**. Zpráva bude obsahovat údaje o činnostech financovaných během **tohoto** roku a o zjištěních učiněných při sledování, a poskytne rovněž vyhodnocení výsledků dosažených při realizaci pomoci.

Odůvodnění

Tato zpráva by měla být dostupná před prvním čtením rozpočtu na následující rok, aby bylo možné reagovat na výsledky realizace.

³ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

Pozměňovací návrh 5

Čl. 9

V případě úplného urovnání kyperského problému Rada na základě návrhu Komise jednomyslně rozhodne o nezbytných úpravách tohoto nařízení.

V případě úplného urovnání kyperského problému Rada na základě návrhu Komise **a po konzultaci s Evropským parlamentem** jednomyslně rozhodne o nezbytných úpravách tohoto nařízení.

Odůvodnění

Parlament by měl být zapojen do tohoto procesu.

